

## R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0014/2020/K  
Č.sp.: 47-2020-BA

Bratislava 12. 02. 2020

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania **Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o.**, Pribinova 4, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto, IČO: 50 267 884

### ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tým, že porušil povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

**vo výške 500,- eur**  
**(slovom päťsto eur).**

Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný každoročne do konca februára kalendárneho roka informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov zistil, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o., Pribinova 4, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto, IČO: 50 267 884 do konca februára roku 2019 neinformovala Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, že v predchádzajúcom roku 2018 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu, na ktorú má vydané povolenie č. 2018P 0282, na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500142020.

## Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o., Pribinova 4, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto, IČO: 50 267 884 si svoju povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. voči úradu nespĺnila.

Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. bola zapísaná dňa 05. 04. 2016 do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 110406/B. Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2018P 0282 na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu.

Úrad listom č. 250/2020/BA zo dňa 08. 01. 2020 oznámil spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude úradom zistené porušenie zákona č. 250/2012 Z. z.

Kontrolou plnenia povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. úradom bolo zistené, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. do konca februára roku 2019 neinformovala úrad, že v predchádzajúcom roku 2018 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu, na ktorú má vydané povolenie č. 2018P 0282 na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu v zmysle ustanovenia § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. neinformovaním úradu o vyššie uvedenej skutočnosti porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z.

Skutočnosť, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. v roku 2018 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu na ktorú má vydané povolenie, uviedla samotná spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. e-mailom zo dňa 29. 05. 2019, ktorý bol doručený úradu dňa 31. 05. 2019, ev. č. 3497/2020/BA, v ktorom oznámila, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia nepôsobila v roku 2018 na trhu s plynom a preto nedodávala plyn odberateľom ani nenakupovala plyn za účelom jeho následnej dodávky. Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia listom zo dňa 19. 08. 2019, ev. č. 33404/2019/BA zaevidovaným dňa 23. 08. 2019 uviedla, že v roku 2018 nedodala plyn koncovým odberateľom ani iným odberateľom, t. j. nevykonávala regulovanú činnosť.

Správny orgán listom č. 250/2020/BA zo dňa 08. 01. 2020 oznámil spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. sa k oznámeniu o začatí správneho konania vyjadrila. Dňa 07. 02. 2020 bolo úradu doručené oneskorené vyjadrenie ev. č. 3497/2020/BA zo dňa 31. 01. 2020, ktoré bolo podané na poštovú prepravu dňa 06. 02. 2020. Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. vo svojom vyjadrení uvádza, že informáciu o skutočnosti, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. nedodávala plyn koncovým odberateľom ani iným odberateľom, t. j. nevykonávala regulovanú činnosť, zaslala úradu elektronicky dňa

31. 05. 2019, ako aj poštovou zásielkou dňa 22. 08. 2019. Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. uvádza, že k porušeniu zákonom ustanovenej povinnosti došlo neúmyselne z dôvodu, že regulovanú činnosť spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. v roku 2018 nevykonávala. Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. zastáva názor, že zákonom ustanovenú povinnosť následne splnila a spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. sa doteraz nedopustila spáchania správneho deliktu a ani jej nebola uložená pokuta. Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. preto navrhuje zastaviť správne konanie. Spoločnosť k svojmu vyjadreniu zo dňa 31. 01. 2020, ktoré bolo doručené úradu dňa 07. 02. 2020 pripojila scany dokumentov, t. j. e-mail zo dňa 29. 05. 2019, ev. č. 3497/2020/BA a list zo dňa 19. 08. 2019, ev. č. 33404/2019/BA.

Správny orgán k vyjadreniu spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. uvádza, že vychádzajúc z riadne preskúmaného skutkového stavu veci úrad nevidí dôvod na zastavenie konania podľa § 30 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

Po preskúmaní skutkového stavu a po zohľadnení vyjadrenia spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. je evidentné a preukázané, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože neinformovala úrad o nevykonávaní regulovanej činnosti v roku 2018 do konca februára roku 2019, ale až 31. 05. 2019. Aj napriek skutočnosti, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu v roku 2018, bola povinná splniť si povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. Uvedená povinnosť sa práve vzťahuje na subjekty, ktoré nevykonávajú činnosť podľa vydaného povolenia alebo potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti. Dodávka plynu podlieha regulácii zo strany úradu, je preto dôležité, aby úrad mal vedomosť o tom, či subjekt, ktorý je držiteľom povolenia vykonáva alebo nevykonáva činnosť, či je teda dodávateľom plynu odberateľom alebo nie, a mohol tak účinne zabezpečiť ochranu odberateľov ako zraniteľnejšej strany. V prípade zistenia dopustenia sa spáchania správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je úrad ako správny orgán povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu, a to pokutu. Táto povinnosť mu vyplýva priamo zo zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. informovala úrad o nevykonávaní regulovanej činnosti, na ktorú má vydané povolenie e-mailom z 29. 05. 2019, ktorý bol doručený úradu dňa 31. 05. 2019, ev. č. 3497/2020/BA, a to nie z vlastnej iniciatívy, ale až na základe žiadosti o poskytnutie informácií o množstve dodaného plynu odberateľom za rok 2018. Rovnako však správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Neposkytnutie uvedenej informácie úradu mohlo negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. jednotlivo aj

v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj na priťažujúce okolnosti. To je najmä fakt, že spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. k dodatočnému splneniu tejto povinnosti po ustanovenej lehote nepristúpila sama z vlastnej iniciatívy, ale až na základe žiadosti o poskytnutie informácií o množstve dodaného plynu odberateľom za rok 2018. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na minimálnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval od 01. 03. 2019 do informovania úradu dňa 31. 05. 2019. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v minimálnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 250/2020/BA zo dňa 08. 01. 2020 oznámil spoločnosti Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o. sa v určenej lehote písomne vyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.  
generálna riaditeľka sekcie

**Rozhodnutie sa doručí:** Nafta-Gaz Slovakia, s.r.o., Pribinova 4, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto